

Hora de Cuentos Bilingües



Buenas noches

Buenas noches, buenas noches.
¿Cómo está? ¿Cómo está?
Muy bien, gracias. Muy bien gracias.
¿Y usted? ¿Y usted?

Juego con acciones: "Pretending"

I'm a bear. Hear me growl!
I'm a lion. Hear me roar!
I'm a dog. Hear me bark!
As I run out the door.

I'm an elephant with a trunk.
I'm a camel with a hump.
I'm a donkey running races.
I'm a monkey. Watch me jump.

Good Evening

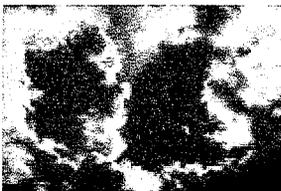
Good evening, good evening
How are you? How are you?
Very well, thank you. Very well, thank you.
And you? And you?

"Los Sonidos de los animalitos"

Detrás de doña Pata
Corren los patitos;
Por allí, por allá,
Cuá, cuá, cuá, cuá.

Detrás de doña Gallina
Siguen los pollitos;
Por allí, por allá.
Pío, pa, pío, pa.

Detrás de doña Oveja,
Van las ovejitas;
Por allí, por allá,
Ba, ba, ba, ba.



Libro: La Cabeza en las nubes por Marc Solal y Francois David

Canción: "Las horas" de Diez dedos por José-Luis Orozco

Tic, tac, tic tac, yo soy el señor reloj.
Tic, tac, tic, tac, doce horas toco yo. 2x
A la una como tuna.
A las dos como arroz.
A las tres todo al revés.
A las cuatro voy al teatro.
A las cinco pego un brinco.

A las seis aprendo inglés.
A las siete un juguete.
A las ocho un bizcocho.
A las nueve, nadie se mueve.
A las diez con los pies.
A las once campanas de bronce
A las doce alguien tose.



Libro: El Planeta dinosaurio: Dinosaur Planet por David Orme

REFORMA
de Utah

Adivinanzas:

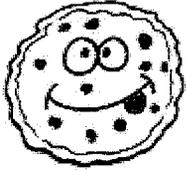
Siempre estoy por las alturas, blanca soy como la nieve y cuando lloro en la tierra ya van diciendo que llueve.

Vuela sin alas, silba sin boca, pega sin manos, y no se toca.

Vive en pie constantemente con los brazos hacia fuera; se desnuda en otoño, se viste en primavera.

Adivina quién soy; cuánto más lavo, más sucia estoy.

Soy un hombre con cabeza, sin manos y un solo pie; golpeándome con fuerza, me sujeto a la pared.



Libro: Fiesta con pizza; Pizza Party por Lawrence Schimel

Juego con dedos: "El diminuto dragón"

El más diminuto dragón que nunca antes había visto

Puede doblar sus rodillas,

Puede aletear sus alas,

Puede realmente cantar,

Puede correr en un lugar,

Puede estirar sus dedos,

Puede dar un gran salto,

Puede hacer una cara tonta y

Puede hacer una pirueta.

"The Smallest Dragon"

The smallest dragon I ever did see

Can bend his knee,

Can flap his wings,

Can really sing,

Can stretch out his toes,

Can rub his nose,

Can make a silly face,

Can run in place,

Can make a big leap,

Can go to sleep.

Libro: If I Had a Dragon; Si yo tuviera un dragón por Tom & Amanda Ellery

**Canción: "Mi cuerpo hace música" de *El doble de amigos* por Sol y Canto**

Mi cuerpo, mi cuerpo hace música.

Mi cuerpo, mi cuerpo hace música.

Mis manos hacen "clap clap clap,"

Mis pies hacen "boom boom boom,"

Mi boca dice "la la la,"

Mi cintura hace "cha cha cha."

"Cha cha cha, cha cha cha,"

Mi cintura hace "cha cha cha."

"Clap clap clap, clap clap clap,"

Mis manos hacen "clap clap clap."

"Boom boom boom, boom boom boom,"

Mis pies hacen "boom boom boom."

"La la la, la la la," mi boca dice "la la laaaa."

Repetir...más rápido...y otra vez

Adiós amigos

Adiós amigos, adiós amigos

Ya me voy, ya me voy

Me dio mucho gusto estar con ustedes

Adiós, adiós.

Goodbye friends

Goodbye friends, goodbye friends

It's time to go, time to go

It was lots of fun to be with everyone

Goodbye, goodbye.

Rosemary McAtee and Melanie Tucker for *REFORMA de Utah* 2007

REFORMA
de Utah